

12H-DÉJEUNER DES PRODUCTEURS

sur inscription- découper le bon en première page et le transmettre au CARDEK

Buffet-dégustation à midi place de Zurich avec les produits des différents producteurs : salade, tartes, grillades d'agneau, vin, fruits, jus de pomme...

proposé par les producteurs:
Rémy Picot, Jardins d'Agnes, Les jardin de la Montagne-Verte,
Daniel starck, Ferme Malplaquet, Richard Rulhmann et André Durmann...

15H-RENCONTRE-TABLE RONDE

avec - Can'Art-Campus Vert- ferme Rémy Picot- ferme Malplaquet- les Jardins de la Montagne Verte- les jardins d'Agnes- Christine Rodier, Université Marc Bloch, Opaba: syndicat des producteurs bio d'Alsace,...

PROGRAMME FÊTE DE LA KRUTENAU

le 16 juin 2007
place de Zurich

14H-ANIMATIONS

1. Projection des films et des photos réalisées par les enfants chez les différents producteurs: Remy Picot, Ferme Malplaquet, Jardin de la Montagne Verte et Jardin d'Agnes
2. Présentation de vos différents lieux de production, panneaux, vidéos, photos,...
3. Exposition : les avantages de l'agriculture paysanne
4. Ateliers d'observation au microscope ; la moisissure des fromages, la terre : (bio et pas bio) et ateliers autour du goût
- 6.: Grand jeu de l'oie: le parcours du gastronome

16H-CONCERTS

- 16H00 16H45 : ouverture danse
Furax
Réseau Suspect
- 16H45 17H15 : Orlando (Ragga Dancehall)
17H30 18H00 : Misty (soul acoustic avec baking band)
- 18H00 18H30 : Babay & the Jail Breakers (rap ragga avec baking band)
18H30 18H45 : Rhum-1 (beatbox)
- 18H45 19H15 : 1P2C , Larson Drugstore (rap)
19H30 20H00 : Yann (soul acoustic , blues , avec baking band)
- 20H00 21H00 : Ghetto Clan K. (rap, crunk, rnb) & DJ T-Killa
21 H 00: TRAD'AM (musique méditerranéenne: congas et djembé afro-cubains, karkabous et bendir sub-sahariens, derbouka orientale, tambourine espagnole, mais aussi mandole, violon, basse, banjo...)

en soirée tartes flambées, saucisses, buvette,...

ET AUSSI EN JUIN À LA KRUTENAU

- à partir du 15 juin, expo. photos "entre deux" de Pascal Bastien, La Chambre, 27, rue Sainte-Madeleine.
- le 16 juin, "Les arts au soleil", sur le quai des pêcheurs

- le jeudi 21 juin, jardin d'enfants Fritz, la fête de fin d'année aura lieu à 9h30 à l'ABRAPA ou au CARDEK sur le thème de la musique.

- fête de l'école Sainte-Madeleine, samedi 23 juin.

La Feuille de Krut. Bulletin d'information mensuel du CARDEK. Léger mais toujours sérieux, pour les habitants et amis de la krutenau!

Directeur de la publication:
Jean-Baptiste METZ.
Responsable de la rédaction:
Manuel SANTIAGO.

Cardek, 58 rue de la Krutenau
67000 STRASBOURG
0388373073

www.cardek.net.

Prix: gratuit.
s I S S N : 1 7 7 2 - 7 9 4 4 .
Dépot légal.

Secteur Jeunes

Opération "baisse le son" au Cardek. Dans le cadre d'une opération initiée par la ville de Strasbourg, Fabienne Koehl, médecin scolaire, sensibilisera nos jeunes oreilles aux risques auditifs liées à des écoutes sonores trop intenses...
Jeudi 31 mai 2007 à 17 h 00 au Cardek

Quelques liens utiles

sur l'alimentation:

<http://www.citerre.org/fu-kuokamct.htm>

<http://www.creersansdestruire.org>

<http://www.cerin.org/>

http://www.mangerbouger.fr/public/ado/ado_mange/mange.php

sur la cour de Lucerne:

<http://www.cardek.net/>

<http://perso.orange.fr/c.eichel/friches/index.html> des photos sur la cour de Lucerne

ÉDITO

Va-t-il faire beau et chaud le 16 juin ?

Pendant que la campagne bat son plein, que les candidats arpentent les rues et les meetings, nous vous proposons avant le deuxième tour des élections législatives de faire un break...

Chaque année, avant la date de la fête du quartier, c'est toujours la même période d'incertitudes et de fébrilité... Les premières semaines de printemps ont été caniculaires et le mois de mai a vu plusieurs jours de météo médiocre perturber les premières manifestations dans le quartier. On ne sait plus à quel présentateur météo se vouer ! Les conséquences de ces évolutions ont été annoncées dans le dernier rapport du GIEC promettant un avenir brûlant avec, en perspective, la disparition des ours polaires...

Pourtant, il semble qu'ici nous vivons ces changements climatiques plus ou moins d'un bon oeil. En effet, comment se plaindre de la chaleur en plein mois d'avril alors que cela se traduit favorablement dans notre quotidien ? Quel est le grincheux qui va avoir le courage de se plaindre de pouvoir bronzer sur les terrasses dès le mois de mars ? Comment ne pas sourire à la vue des ouvriers qui torsos nus se font un plaisir de démontrer les avantages du travail manuel ? Quels sont les fabricants de divers équipements domestiques permettant de combattre la hausse de la température, qui vont critiquer ces températures anormales ? Sans oublier les baisses des factures de chauffage ...

Bref, qui se plaindra de cette nouvelle croissance économique qui est la conséquence de ce bouleversement climatique ?

En tout cas, la fête de la Krut c'est pour le 16 juin et l'on espère tous qu'il va faire très beau et très chaud !

sommaire

- Le logement social à la Krutenau - p. 2 /
- La cour de Lucerne - p. 3 /
- DOSSIER: JE MANGE DONC JE SUIS ! p. 4 et p. 5 /
- Théâtre pour adultes p. 6 /
- BALL, c'est pas fini ! p. 6 /
- L'ALBUM de famille p. 7 /
- CALENDRIER et PROGRAMME - p. 8 /



gazette éditée par le CARDEK-n°14 ÉTÉ 2007



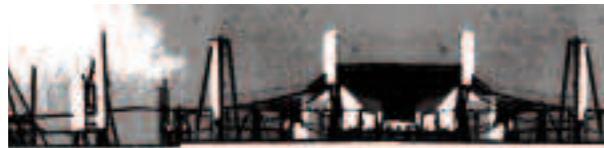
de 12h à 23h, déjeuner des Producteurs, jeux, spectacles et concerts...

BULLETIN D'INSCRIPTION AU DÉJEUNER DES PRODUCTEURS le 16 juin place de ZURICH

NOM:.....

fête de la Krutenau 2007

ADULTE: ... 8 euro ENFANT: ... 3 euros TOTAL: euros
renseignements et inscriptions au CARDEK: 03 88 37 30 73
coupon à déposer au 1, place des orphelins.



Le logement social à la Krutenau >

Le déplacement de plus de 400 habitants de la Krutenau pour cause de danger d'effondrement d'une grue sur le chantier de l'îlot de la cour de Lucerne et du Jeu de Paume nous ramène à l'histoire de ce secteur de la Krutenau...

La cour de Lucerne et de la rue du jeu de Paumes constituent un secteur de la Krutenau avec une histoire particulière. Tandis que démarre à partir des années 70 des projets de réhabilitation sociale du quartier avec la construction de HLM : rue du Brochet, la rue de l'Abreuvoir, la rue Fritz, la rue de Zurich, cet ensemble sera investi par des habitants. La multiplicité des propriétaires, la situation complexe d'indivision dans laquelle se trouvait une partie de l'îlot et les positions des occupants ne permettront pas à un projet global municipal de voir le jour. Après de multiples rebondissements, c'est le projet actuel de Bouygues qui est choisi.

Un nouveau projet immobilier(1) démarre aujourd'hui avec deux parties. La première consistant à construire un ensemble neuf dans la cour, destinée à la vente. La deuxième sera consistera dans la réhabilitation de la partie rue du jeu de Paumes et de la rue de Lucerne.

« La Cour de Lucerne » sera un ensemble de : 4 bâtiments neufs comprenant 46 logements et de 35 logements dans la partie réhabilitée.

Qu'en sera-t-il de la destination des logements et du profil des nouveaux locataires ? Après réalisation des travaux, la partie réhabilitée sera gérée par la FONCIÈRE LOGEMENT, une société de gestion de "logement sociaux" participant au 1% logement. Cette dernière sera constituée de

- 2 logements de 5 pièces
- 9 logements de 4 pièces
- 12 logements de 3 pièces
- 9 logements de 2 pièces
- 3 logements d'1 pièce

Si l'on peut se féliciter du choix d'un bailleur social pour la gestion de cet ensemble qu'en est-il vraiment de l'accessibilité pour les familles les plus modestes.

Nous savons que la partie qui sera accessible à la location sera soumise au dispositif PLS. Celui-ci prévoit suivant les zones géographiques des prix des loyers au M2 plafonnés. Les appartements seront accessibles à des familles en fonction de leur revenu annuel. Par exemple, le plafond est de 20 868 euros pour une personne seule, de 40 455 euros

pour un couple avec 2 enfants ou de 33 511 euros pour un personne avec une personne à charge. Autant dire que les familles les plus modestes ne seront pas les seules à pouvoir y accéder. Bien que l'on ne puisse pas présager de l'avenir et des choix qui seront faits par le bailleur social on peut s'inquiéter pour les familles les plus modestes. Nous espérons que l'avenir ne nous donnera pas raison.

Quels seront les montants des loyers ? Ceux-ci seront plafonnée à 7,30 euros le m2. Comparé à la moyenne de la Krutenau on peut considérer que celui-ci est relativement bas. Globalement, ce projet immobilier laisse une impression d'occasion manquée pour la mixité sociale à la Krutenau. Plus de la moitié des logements de la "Cour de Lucerne" seront destinés à la vente et l'autre moitié à la location, mais avec des critères ne permettant pas de garantir leur accès aux familles aux plus bas revenus.

Pourtant, des logements sociaux à la Krutenau c'est la garantie d'une mixité sociale pour ce quartier et pour la Ville toute entière.

lien utiles:

<http://www.cardek.net/>

<http://perso.orange.fr/c.eichel/friches/index.html>

des photos tirés par un amateur

(1) infos Bouyues Immobilier





THÉÂTRE POUR ADULTE >

À partir de la rentrée le CARDEK invite les habitants de la Krutenau à participer à un projet théâtral. Lise Thévenot de la Compagnie des Lady d'Ascalie nous en dit plus...

*Théâtre pour adulte ; une envie de jouer ?
Participer à notre projet 2007 -2008*

La Compagnie de théâtre amateur Lady d'Ascalie monte La Nuit de Valognes d'Eric-Emmanuel Schmitt sous la conduite d'un metteur en scène professionnel.

Calendrier

Les répétitions se dérouleront durant le mois de juin 2007, puis de septembre à janvier 2008 au Cardek et les représentations pourront avoir lieu dès février 2008.

Nous souhaitons jouer dans la salle du Cube Noir du CREPS durant la saison de théâtre amateur. Nous venons de déposer un dossier auprès de l'association Trois 14

Et nous nous inscrivons également au festival de théâtre amateur ThéâtreAlis 2008 qui se déroule début juillet aux TAPS Gare à Strasbourg.

Nombre de comédiens

10 rôles = 10 comédiens.

Nous sommes à la recherche de 3 hommes et 2 femmes. Venez nous rencontrer dès le mois de juin. Nous nous réunirons un soir par semaine de 20h à 22h30. Les renseignements seront prochainement disponibles à l'accueil du Cardek.

Résumé

Par une nuit orageuse, cinq femmes se retrouvent dans le château de la Duchesse de Vaubricourt. Don Juan, qui les a bafouées autrefois, sera jugé et devra réparer ses torts en épousant Angélique, filleule de la duchesse. A la surprise générale, le séducteur mythique accepte !

Eric-Emmanuel Schmitt revisite le célèbre mythe de Don Juan. Reprenant d'anciens traits empruntés à d'autres auteurs, en particulier à Molière, il donne à voir un processus de réécriture et projette son héros dans une situation nouvelle qui renvoie à une quête de spiritualité moderne.

Ce texte a été créé en 1991 et son intérêt tient dans la richesse et l'équilibre de ses rôles. Il plaît car sa guerre des sexes est mordante. Les répliques courtes et ironiques nous obligeront à développer un jeu parfois proche du vaudeville par la rapidité. Mais ses personnages, véritables stéréotypes sociaux, nous pousseront vers les embûches de la caricature. L'enjeu est également de rendre actuel un texte situé au XVIII^e siècle traitant d'un sujet si connu. Quelle époque choisir ?

Nous allons porter une grande attention à l'ambiance nocturne inquiétante, orageuse et demander l'intervention d'un technicien lumières pour créer les éclairages.

Pour compléter la distribution nous sommes à la recherche de 3 hommes et 2 femmes. Venez nous rencontrer dès le mois de juin

Contact : Lise Thevenot – 06 12 79 95 11

< PROJET BALI, C'EST PAS FINI !

Grâce à votre générosité un nouveau colis est parti pour BALI début mai

Depuis 2005, le CARDEK, associé à Déroutes et détours, participe au projet Bali. Il s'agit de récolter des livres pour soutenir une bibliothèque, et ainsi favoriser une meilleure scolarisation des enfants dans le village de Wanagiri au nord de l'île de Bali en Indonésie.

Aujourd'hui, nous faisons encore appel à vous !

L'année passée a vu nombre d'entre vous répondre à cet appel. Merci pour ce 1er colis – cadeau !

Mais ce n'est pas fini : les enfants ont toujours besoin de livres.

Venez les déposer au CARDEK place des orphelins.

Nous vous remercions pour eux.

Pour de plus amples informations sur le projet BALL, consultez le site <http://www.deroutes.com>

CENTRES DE LOISIRS POUR LES 6-12 ANS ET LES 13-17 ANS

Du mercredi 04 juillet au vendredi 31 août

Ateliers d'arts plastiques, animation autour du livre et de la bibliothèque, projet multimédia, activités d'expression corporelles et artistiques, éveil musical, activités sportives avec des jeux de plein air, des sorties à la piscine, de l'escalade, du kayak, du vélo et des sorties à la journée les mercredis des vacances...

CENTRE DE VACANCES À LA MER POUR LES 8-15 ANS

Du vendredi 06 juillet au jeudi 19 juillet

Un centre de vacances sous tentes à Erquy en Côtes d'Armor. Pour les 8-12 ans, les journées seront rythmées par des jeux de plein air, des baignades, la découverte du milieu océanique, des sorties au cap d'Erquy et au cap Fréhel, des veillées festives...

Pour les 12-15 ans, un mini camp itinérant en vélo leur sera proposé. D'autres activités sportives rythmeront le séjour...

Et pour tous, une excursion dans la vieille ville de Saint-Malo.

SEMAINE « KAYAK » AVEC MINI CAMP 10-13 ANS

Du lundi 09 au vendredi 13 juillet

Lundi et vendredi : initiation au kayak et pratique à Strasbourg.

De mardi à jeudi : mini camp itinérant en Kayak avec 2 nuitées sous la tente.

Conditions : brevet d'aptitude de nage libre – distance 25 mètres.

ANIMATION DE RUE

Du lundi 09 juillet au vendredi 03 août

Une équipe d'animateurs proposera des activités, des animations au pied des immeubles et des sorties aux enfants de la Krutenau. Fête de fin d'été le vendredi 27 juillet de 14h à 18h.

SORTIES FAMILLES TOUS LES MERCREDIS

Sorties à la journée: baignade, visites de château, centre de la terre à Sainte-Marie-aux-mines,...

le programme complet sur www.cardek.net

COUR DE LUCERNE >

Les derniers événements intervenus sur le site de la rue du Renard Préchant et de la Cour de Lucerne ont mobilisé les associations du quartier.

Le 29 mars en début de soirée se sont réunies : l'AHBAK, le CARDEK, les AMIS DU VIEUX STRASBOURG et D Fréguin, ancien président de l'association Cour de Lucerne, afin de se positionner sur les événements

- risque d'effondrement de l'ancien immeuble devant être préservé et rénové

- risque d'entraîner la grue située à proximité

- évacuation des riverains

du fait d'une fissure apparue dans le bâtiment ancien et de la fragilisation de l'ensemble de la bâtisse (tout cela expliqué dans les DNA)

1) Communiqué envoyé à l'issue de la réunion (19h30)

Les associations réunies le 29 mars 2007 à la Krutenau se prononcent pour le maintien des bâtiments de la rue du jeu de paumes et de la rue de Lucerne en l'état comme le demandait la commission des sites en avril 1997.

Le promoteur immobilier propriétaire des bâtiments doit renoncer à sa démolition.

La destination de ces bâtiments reste entièrement posée. Pourquoi le projet d'un bailleur social qui avait manifesté son intérêt n'a t'il pas abouti ?

Les associations demandent une réunion d'urgence des riverains pour les informer de la situation actuelle et des mesures envisagées.

L' AHBAK, le CARDEK, le SIDRE.

Non paru tel que : vous en trouverez des éléments dans les DNA de vendredi 6 avril, intégré dans un article sur la Cour de Lucerne.

2) Visite de chantier organisée par

Bouygues, en date du 4 avril mars (AHBAK, CARDEK, CAUE, SIDRE : 4 personnes)

Bouygues a proposé une visite qui a eu lieu mercredi 4 avril : 5 personnes présentes, dont le responsable de la Région Est de Bouygues et le chef de chantier. Souhait : nous expliquer la situation, Bouygues ayant eu connaissance des interrogations des associations.

Deux événements à l'origine :

- la façade qui constituera le mur séparatif entre l'ancienne bâtisse et la nouvelle construction (nous avons vu les plans des constructions futures : c'est plus facile de compréhension ; plan daté du 21 09 06) est appuyée sur des fondations hétérogènes (profondes côté ouest, moins profondes côté est) ; or les sondages préalables laissaient penser à homogénéité des fondations.

La fondation s'est légèrement déchaussée et a créé un point de fragilité à l'ancien porche de la bâtisse

- sur la façade ouest, sinistre dû au « déshabillage » des façades intérieures : du fait de la « respiration » induite par ce travail, le rez de chaussée s'est fissuré>> crainte de la police des bâtiments quant à l'ensemble et décision d'évacuation prise par la Mairie en application du principe de précaution (jugement du procès Pourtales en cours).

La sécurisation a été immédiate, par butonnage – voir définition trouvée sur internet, en encadré 1- du côté ouest : une expertise est en cours.

Bouygues affirme son objectif de préservation du bâtiment ancien ; une méthodologie de poursuite des travaux est recherchée, du fait de l'instabilité de la façade ouest (cette façade a dans les plans tels qu'approuvés, le statut de mur séparatif) :

- soit conserver cette façade en « sous œuvre », le mur étant, dès l'origine des travaux dégradé

- soit le faire tomber et le reconstruire à l'identique.

L'essentiel du corps du bâtiment ancien sera préservé, en cohérence avec les engagements pris.

Le bâtiment restauré sera loué en logement sociaux, statut PLS- Prêt Locatif Social- ; le bailleur : Foncière Logement, dont le siège se trouve dans le 14ème arrondissement. 35 logements sociaux seront proposés, en sus des 50 logements de constructions nouvelles. Pour ceux qui connaissent le site, le « puits de lumière situé au cœur du bâtiment ancien sera préservé ; par contre, incertitude quant à 3 parkings prévus sous le bâtiment.

(Pour ceux qui souhaitent en savoir plus, j'ai recherché sur le site du ministère du logement les éléments relatifs au PLS ; en encadré 2)

Voir aussi l'article paru dans les DNA de vendredi 6 avril : M. Launiau ,qui a piloté la visite, est interviewé.

Christiane GOETZ.

(1) Le butonnage sert à stabiliser l'ouvrage dans son ensemble, ou un élément plus particulier. IL peut être seulement provisoire (soutènement des éléments pendant leur mise en place et le terrassement), ou définitif. Le butonnage se divise en deux types de structure :
- les tirants d'ancrage.
- les butons traditionnels.

(2) Le prêt locatif social (PLS) s'adresse à tout investisseur personne physique ou morale qui réalise une opération locative. Le PLS est destiné à financer des logements correspondant à des niveaux de loyers et de ressources supérieurs au prêt locatif à usage social (PLUS) dans des zones à marché tendu. Le PLS est distribué par la Caisse des Dépôts et Consignations (uniquement pour les OPHLM, SAHLM et SEM) et, par tous les établissements de crédit ayant signé une convention avec elle à savoir : Crédit Foncier de France, Dexia, Crédit agricole, Crédit mutuel, Crédit coopératif. Ce prêt ouvre droit à l'APL.

"MIEUX MANGER" >

Dans son contrat de projet, le CARDEK a placé la question de l'alimentation au centre de ses préoccupations: retour sur plusieurs semaines d'actions qui se concrétisent le jour de la fête de la Krutenau, le 16 juin, par des animations et un grand déjeuner des producteurs.

La 33e édition de la fête de la Krutenau aura lieu le samedi 16 juin 2007. Ce moment fort de la vie du quartier de la Krutenau à Strasbourg sera consacré cette année au thème de l'alimentation. Comment mieux manger en adoptant une posture locale ?

Cette manifestation aura pour objectif de faire prendre conscience que la façon dont nous nous alimentons a un impact:

- sur notre environnement culturel (uniformisation des saveurs, des variétés des produits,...)
- sur le social (la localisation des emplois dépend de notre façon de consommer)
- environnemental (les productions bio, bio-dynamique, paysanne,... n'abiment pas l'environnement)

Nous proposerons différents moments dans la journée:

- un déjeuner sur la place de Zurich à Strasbourg
- des jeux qui permettront aux enfants d'aborder ces questions tout en jouant, avec des films tournés par les enfants dans les différents lieux de production
- une rencontre entre les habitants et les producteurs
- un débat avec les producteurs

Nous présenterons des acteurs locaux qui proposent des réponses à ces questions :

- des producteurs innovants et respectueux de l'environnement (culture bio-dynamique)
- des AMAP qui redonnent leur place aux producteurs locaux paysans respectueux de l'environnement social
- des associations qui animent des chantiers d'insertion et qui produisent "bio"

Pendant toute cette journée nous évoquerons les avantages d'adopter une démarche locale :

- En achetant aux producteurs locaux, aux Associations pour le Maintien de l'Agriculture Paysanne, en faisant ses achats dans des commerces de proximité, ...
- En retrouvant l'intérêt pour les fruits et légumes de saison (vaut-il mieux avoir des tomates, toutes l'année, calibrées et insipides ou bien quelques mois dans l'année et de meilleure qualité gustative ? La consommation de fruits et légumes qui ont fait des milliers de KM a-t-elle un sens ?)
- En prenant en compte le coût global des produits que nous consommons : coût social, coût sur la santé, coût environnemental, « les marges arrières », les subventions,...

Nous commencerons sympathiquement la journée par un déjeuner-dégustation sur la place, ouvert à tous les habitants. Celui-ci sera entièrement confectionné par les producteurs locaux (amap, paysans, bio-dynamique,...). Ensuite nous organiserons un temps de rencontre et de débat avec ces mêmes producteurs. La suite de l'après-midi sera consacrée à des jeux autour de l'alimentation, pour les petits et les grands...

Manuel Santiago

LA FERME DE REMY PICOT >

Un espace où s'établit une harmonie entre le territoire, les plantes qui y poussent, les animaux qui y sont élevés, les habitants qui y vivent et les énergies qui s'y développent.

Dans la vallée de la Moder à Pfaffenhoffen sur des prairies pâturent une soixantaine de brebis. Entre le 15 Décembre et le 15 Janvier les agneaux naissent dans la bergerie.

Le fumier des moutons après compostage est mélangé à la terre pour cultiver des betteraves et du seigle pour les moutons et des légumes pour les hommes.

Il faut une grande diversité de légumes car cela est bon pour la santé de la terre et pour la santé de ceux qui les mangent.

Légumes racines : radis, navets, carottes, betteraves, oignons, topinambours.

Légumes familles : salades va-

riées, poireaux, bettes, épinards, choux, plantes condimentaires. Légumes fruits : petits pois, haricots, tomates, courgettes, concombres, poivrons, aubergines, potimarron.

Nous utilisons des plantes médicinales dans les préparations biodynamiques pour que les légumes aient bien les pieds dans la terre et la tête dans le ciel, telles que ortie, camomille, pissenlit, valériane, chène, et achillée millefeuille.

Ainsi s'établit un solide lien entre un territoire, les plantes qui y poussent, les animaux qui y sont élevés, les habitants qui y vivent, et les énergies qui s'y développent.

Rémy Picot



FOCUS

C'est Rudolf Steiner, en 1924, lors des 8 conférences sur l'agriculture qui a donné naissance à la méthode biodynamique. Elle a pour but de faire grandir les végétaux, les animaux et l'Homme dans des circonstances les plus proches possibles de la Nature.

"BIO-DYNAMIQUE" vient de "bios" qui signifie la vie et

"Dynamique" de dynamis signifiant la force. De ce fait sont pro-

hibés dans cette méthode de culture tout produit chi-

miques et de synthèse

LA FERME MALPLAQUET >

Les enfants du cardek ont pu découvrir l'environnement de travail des producteurs de la ferme Malplaquet.

La Ferme Malplaquet produit essentiellement du fromage. Elle est située dans les Vosges non loin de Schirmeck et est présente sur les différents marchés de Strasbourg et des environs (le mercredi à la Krutenau, le jeudi à la Meinau, le samedi à la Marne et aux Rohans).

Une grande diversité de fromages de vache, de brebis et de chèvre produits sans ferments industriels sont proposés : du pertuis nature et au cumin ou en saison à l'ail des ours, du munster blanc, du bouhonvil, de la tomme, de la brousse, du sérac et des fromages frais et secs.

Le lait de la cinquantaine de vaches, soixantaine de chèvres et de brebis est aussi vendu frais ou en yaourts et fromage blanc. Tous les troupeaux

sont aux pâturages en été et nourris au foin en hiver, avec une complémentarité en céréales limitée. Par exemple, les brebis ne sont sur la ferme que de novembre à fin avril, le reste du temps on déplace le quai de traite avec elles.

Ils y font aussi du pain à la farine de blé-seigle, avec ou sans graines de tournesol, du jus de pommes en automne-hiver et de la viande de bœuf et de porc sur commande.

La ferme Malplaquet travaille dans ce qu'on appelle une agriculture paysanne c'est à dire de façon extensive (opposé à l'intensif !), au moins 6 personnes, et jusqu'à 15 pendant la belle saison, travaillent et vivent sur la ferme, tout y est transformé sur place.

La ferme a été remise en activité dans les années 70 et aucun des associés ou employés n'est d'origine paysanne. A la ferme Malplaquet on essaie également de produire pour la consommation personnelle des habitants : les légumes du potager et une presse à tournesol leur permet de faire de l'huile utilisée pour certains de leurs véhicules.

Vincent Schwatz



LES JARDINS DE LA MONTAGNE VERTE >

Un chantier d'insertion professionnelle qui produit des fruits et légumes "bio" et qui milite pour que ses adhérents soient des consom'acteurs. Rencontre avec Marie Windenberger, animatrice au jardin de la Montagne Verte.

Manuel Santiago: Quand est-ce que l'association a été créée ?

Marie Windenberger: Elle a été créée en 2001 et emploie aujourd'hui 60 salariés qui sont dans une démarche d'insertion professionnelle. Je suis arrivée en mars 2007 comme encadrante technique et j'ai une formation d'ingénieur en orthiculture.

MS: Comment utilisez-vous les produits naturels pour enrichir la terre ?

MW: L'engrais principal est un compost. Sa composition est la suivante.

Compost : composant : reste de légumes, bois mort, feuilles mortes, fumier de cheval.

Le fumier de cheval utilisé dans notre compost provient des centres équestres d'Eckbolsheim et Wolfshheim.

MS: comment protégez-vous les plantes des insectes nuisibles ?

MW: La gestion phytosanitaire des cultures passe par différentes méthodes, mais les méthodes préventives sont privilégiées en agriculture biologique, comme la rotation des cultures, choix des variétés, les protections physiques (avec des voiles anti insectes par exemple). Nous utilisons essentiellement des extraits de végétaux: roténone et pyrèthre.

Le purin d'orties est aussi mobilisé contre les maladies, contre divers insectes et aussi pour enrichir la terre et fortifier les plantes.

Enfin, en tisane, les orties permettent de les fortifier. Il faut la faire à froid et la laisser infuser pendant 24 heures.

MS: Comment distribuez-vous vos récoltes ?

MW: Les jardins de la Montagne Verte vendent des paniers de légumes dans différents lieux de dépôt à Strasbourg. Les personnes qui sont intéressées peuvent nous contacter et nous leur fournirons l'adresse du dépôt le plus proche de chez-eux.

MS: Les prochaines dates et lieux où l'on peut vous rencontrer ?

MW: Nos prochaines portes ouvertes se dérouleront le 13 juin de 8h à 17h.

Visite guidée à 10h et à 14h.

Nous serons aussi présents à la fête de la Krutenau le 16 juin.

RECETTE

le purin d'orties
1kg d'orties pour 10 litres
d'eau
- 1 kg d'ortie pour 10L d'eau
Macération pendant au moins 2 semaines avec dynamisation d'au moins 1 heure par jour
à pulvériser dilué à 10%
(10 cl pour un litre de bouillie)

LE JARDIN D'AGNES >

Hélène Wohlhart, animatrice au CARDEK, est allée à la découverte de Vincent et Nolwen, producteurs de fruits et légumes "bio" au sein d'une A.M.A.P. (Association pour le Maintien de l'Agriculture Paysanne).

Le jardin d'Agnès est une petite exploitation du Kochersberg (Ittlenheim). Deux personnes (Vincent Schotter, créateur du jardin et Nolwen qui s'occupe du jardin, des marchés et du point de vente) travaillent sur les 5 hectares de légumes et les 300 poules pondeuses. Les productions du jardin sont les légumes, petits fruits et les œufs, le tout sous le label biologique AB.

Après un parcours professionnel de 20 ans dans le conventionnel, Vincent a éprouvé un sentiment de mal-être dans l'exercice d'un métier où l'homme impose à la nature ses choix, ses produits chimiques et sa rentabilité. C'est grâce à cette réflexion qu'il a fondé le jardin d'Agnès.

De nombreux légumes poussent dans le jardin dont un grand nombre de légumes « oubliés » comme le rutabaga ; légume racine d'automne et d'hiver à la forme d'un gros navet couleur jaune qui s'utilise cru en trempette ou en salade, cuit, en purée ou dans les potages ; le topinambour : tubercule rappelant le goût de l'artichaut. Petite boule noueuse et croustillante qui ressemble à

une pomme de terre déformée. Le topinambour apparaît sur le marché à la fin de l'été jusqu'en février mars ; le panais : Il se prépare comme la carotte. Il a une saveur douce et un petit goût de noisette. Il se sème en avril-mai et se récolte en octobre ; et le fameux potimarron : cucurbitacée de couleur rouge brique avec une chair jaune foncé au goût prononcé de châtaigne.

Au jardin d'Agnès, on retrouve des variétés de tomates différentes, des courges de toutes formes et de couleurs ainsi que les traditionnels petits pois, fenouilles, poivrons et autres poireaux.

C'est donc le fruit de ce travail entre la terre et les personnes que l'on peut retrouver sur leurs marchés, au point de vente et surtout dans la libre cueillette où l'on vient découvrir ce plaisir du contact avec notre mère nourricière.

Hélène Wohlhart



QUELQUES LIENS UTILES

<http://www.citerre.org/fukuokamct.htm>

<http://www.creersansdetruire.org>

<http://www.cerin.org/>

http://www.mangerbouger.fr/public/ado/ado_mange.php